Prot. n. 1646 del 20/09/2019

# CONTRATTO PER UN SERVIZIO DI CONSULENZA SPECIALISTICA PER LE ATTIVITÀ DI TRASFERIMENTO TECNOLOGICO CIG [Z2329C2362]

1

### **TRA**

L'azienda *STAZIONE SPERIMENTALE PER L'INDUSTRIA DELLE PELLI E DELLE MATERIE CONCIANTI S.r.I.*P.IVA 07936981211, con sede legale in Napoli alla via Nuova Poggioreale n° 38 e sede operativa in Pozzuoli alla via Campi Flegrei n° 34 (Comprensorio Olivetti), in seguito per brevità negli atti definita "Stazione Sperimentale", in persona del Direttore Generale, dott. Edoardo Imperiale

Ε

### Premesso che

- la Stazione Sperimentale è un Organismo di Ricerca Nazionale delle Camere di Commercio di Napoli, Pisa
  e Vicenza che opera a supporto di tutte le aziende italiane del settore conciario con attività di ricerca e
  sviluppo, formazione, certificazione di prodotti e processi, analisi, controlli e consulenza;
- il dott. Maione è risultato affidatario della procedura, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a) di un servizio di consulenza specialistica per le attività di trasferimento tecnologico, recante CIG Z2329C2362, giusta determina prot. n. 1635 del 18.09.2019 a firma del Direttore Generale che si allega al presente contratto, formandone parte integrante e sostanziale e a cui integralmente si rimanda in merito alla descrizione delle fasi e degli atti della procedura di gara.

STAZIONE SPERIMENTALE PER L'INDUSTRIA DELLE PELLI E DELLE MATERIE CONCIANTI SIL

SEDE OPERATIVA

Comprensorio Olivetti - Via Campi Flegrei, 34 80078 Pozzuoli (NA) - Tel. +39 081 5979100 - ssip@ssip.it \* www.ssip.it

Distretto Industriale di Arzignano (VI) c/o Camera di Commercio di Vicenza Azienda Speciale della Camera di Commercio di Vicenza Via Achille Papa, 28 \* 36071 Arzignano (VI) Tel. +39 0444 994267 Email: arzignano@ssip.it

Distretto Industriale di Santa Croce sull'Arno (PI) c/o POTECO Via San Tommaso, 119/121/123 56029 S. Croce s/Arno (PI) Tel. +39 0571 32542 Email: santacroce@ssip.it

Distretto Industriale di Solofra (AV) c/o UNIC - Centro Servizi ASI Via Melito Iangano, 9 83029 Solofra (AV) Tel. +39 0825 582740 Email: ssip@ssip.it Sede di Milano c/o UNIC Via Brisa, 3 20123 Milano Tel. +39 02 8807711 \* 02 880771 Email: ssip@ssip.it





### Tutto ciò premesso, le parti convengono e stipulano quanto segue:

Le premesse formano parte integrale e sostanziale del presente contratto

### ART 1. OGGETTO E DESCRIZIONE DELLE ATTIVITA'

Il servizio ha ad oggetto la consulenza specialistica nelle attività di trasferimento tecnologico.

Il Contraente dovrà assicurare le prestazioni di seguito descritte:

- 1) supporto nell'erogazione di servizi di trasferimento tecnologico alle imprese della filiera;
- 2) supporto nell'individuazione e valutazione di opportunità di sostegno pubblico e privato per attività di RS&I;
- 3) assistenza tecnico-specialistica nello sviluppo di attività di ricerca, innovazione e trasferimento tecnologico;
- 4) supporto nella implementazione delle attività dei Cluster Tecnologico Nazionale "Made in Italy" e Spring.

Sulla base delle esigenze organizzative della società, il Contraente dovrà essere disponibile a prendere parte a riunioni ed incontri, se richiesto.

## ART 2. MODALITÀ, ADEMPIMENTI ED OBBLIGHI NELLA PRESTAZIONE DEL SERVIZIO

Il Contraente si obbliga a svolgere il servizio affidato nel rispetto dei patti e delle condizioni pattuite e di quelle che in forza di legge potranno essere aggiunti, modificati o soppressi nel corso del periodo suddetto.

Il Contraente si impegna a relazionare e tenere informati gli uffici costantemente circa l'attività espletata, fornendo, senza alcuna spesa aggiuntiva, consigli e pareri nel suo ambito di consulenza.

### ART 3. LUOGO DI PRESTAZIONE DEL SERVIZIO

Il luogo di esecuzione della prestazione in oggetto è presso la sede operativa della Stazione Sperimentale, sita in Pozzuoli, via Campi Flegrei n. 34 (Comprensorio Olivetti).

STAZIONE SPERIMENTALE PER L'INDUSTRIA DELLE PELLI E DELLE MATERIE CONCIANTI SI

SEDE OPERATIVA

Comprensorio Olivetti - Via Campi Flegrei, 34 80078 Pozzuoli (NA) - Tel. +39 081 5979100 - ssip@ssip.it \* www.ssip.it

Distretto Industriale di Arzignano (VI) c/o Camera di Commercio di Vicenza Azienda Speciale della Camera di Commercio di Vicenza Via Achille Papa, 28 \* 36071 Arzignano (VI) Tel. +39 0444 994267 Email arzignano@ssip.it Distretto Industriale di Santa Croce sull'Arno (PI) do POTECO Via San Tommaso, 119/121/123 56029 S. Croce s/Arno (PI) Iel. +39 0571 32542 Email: santacroce@ssip.it Distretto Industriale di Solofra (AV) c/o UNIC - Centro Servizi ASI Via Melito Iangano, 9 83029 Solofra (AV) Tel. +39 0825 582740 Email: ssip@ssip.it Sede di Milano c/o UNIC Via Brisa, 3 20123 Milano El. +39 02 8807711 = 02 880771297 Email ssip@ssip.it





#### ART 4. **DURATA DEL CONTRATTO**

Il servizio avrà decorrenza dal 20/09/2019 e terminerà in data 31/12/2019.

#### ART 5. **VARIAZIONI NON SOSTANZIALI**

È in facoltà della Stazione Sperimentale introdurre in fase di esecuzione del servizio, ulteriori specificazioni o modificazioni non sostanziali, preliminarmente concordate con il Contraente, che riterrà opportune ai fini della buona riuscita e della funzionalità della prestazione inerente al servizio, senza che il Contraente possa, per ciò solo, far valere pretese di alcun genere in ordine a maggiori compensi o indennizzi di sorta. Il Contraente non potrà invece apportare al servizio variazioni o aggiunte, salvo che le stesse siano state preventivamente indicate, richieste e comunque autorizzate dalla Stazione Sperimentale.

#### ART 6. CORRISPETTIVO E MODALITA' DI PAGAMENTO

L'importo dell'affidamento, per il periodo dal 20/09/2019 al 31/12/2019, è pari ad € 4.800,00 (quattromilaottocento/00) oltre iva e altri accessori di legge.

I pagamenti del corrispettivo dell'appalto verranno eseguiti dalla Stazione Sperimentale nelle seguenti modalità:

- 1° rata al 31/10/2019 di importo pari ad € 2.400,00 (duemilauattrocento/00) oltre iva e altri accessori di legge;
- saldo al 31/12/2019 di importo pari ad € 2.400,00 (duemilauattrocento/00) oltre iva e altri accessori di legge;

previa presentazione di apposita fattura accompagnata da una relazione delle attività rese prodotta secondo format della Stazione Appaltante e previa verifica dell'avvenuto espletamento delle prestazioni contrattuali ai sensi dell'art. 102 del D.lgs. n. 50/2016 e approvazione/validazione del Responsabile dell'esecuzione del contratto di cui all'art. 8. In ogni caso le fatture saranno liquidate a mezzo bonifico bancario a 30gg data fattura fine mese. I dati per la fatturazione elettronica sono i seguenti:

### STAZIONE SPERIMENTALE PER L'INDUSTRIA DELLE PELLI E DELLE MATERIE CONCIANTI SI

SEDE OPERATIVA

Comprensorio Olivetti - Via Campi Flegrei, 34 80078 Pozzuoli (NA) - Tel. +39 081 5979100 - ssip@ssip.it \* www.ssip.it

Distretto Industriale di Arzignano (VI) c/o Camera di Commercio di Vicenza Azienda Speciale della Camera di Commercio di Vicenza Via Achille Papa, 28 \* 36071 Arzignano (VI) Tel. +39 0444 994267 Email: arzignano@ssip.it

Distretto Industriale di Santa Croce sull'Arno (PI) c/o POTECO Via San Tommaso, 119/121/123 56029 S. Croce s/Arno (PI) Tel. +39 0571 32542 Email: santacroce@ssip.it

Distretto Industriale di Solofra (AV) c/o UNIC - Centro Servizi ASI Via Melito langano, 9 83029 Solofra (AV) Tel. +39 0825 582740 Email: ssip@ssip.it

Sede di Milano do UNIO Via Brisa, 3 20123 Milano Tel. +39 02 8807711 \* 02 880771297

Email: ssip@ssip.it

3





Stazione Sperimentale per l'Industria delle Pelli e delle Materie Concianti Srl

Via Poggioreale, 38 - 80143 - Napoli

p. iva e codice fiscale: 07936981211

Codice Univoco Destinatario: SUBM70N

Il Contraente ha assunto gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari - ex art. 3 della legge 136/2010 rilasciando dichiarazione – conservata agli atti d'ufficio – del C/C dedicato con IBAN , delle generalità e codice fiscale delle persone

delegate ad operare su di esso.

Il Contraente si obbliga a riportare in ogni documento amministrativo la dicitura "Servizio di consulenza specialistica per le attività di trasferimento tecnologico - CIG Z2329C2362".

Non sono ammesse a pagamento le fatture non conformi alle prescrizioni sopra riportate.

#### **ART 7.** RIMBORSO SPESE

Le parti concordano, altresì, che per lo svolgimento dell'appalto oggetto del presente la Stazione Sperimentale non è previsto alcun rimborso per le spese sostenute dal Contraente.

#### **ART 8.** RESPONSABILE DELL'ESECUZIONE DEL CONTRATTO

La corretta esecuzione delle prestazioni oggetto del presente contratto sarà assicurata da un Responsabile nominato da ciascuna Parte.

Per la Stazione Sperimentale, viene designato il Direttore Generale.

Per il Contraente, viene designato il dott. Massimiliano Maione.

### PENALI IN CASO DI INADEMPIMENTO ART 9.

Se la Stazione Sperimentale in corso di esecuzione del servizio dovesse rilevare la mancata rispondenza del servizio espletato a quanto concordato con il Contraente, provvederà - a mezzo pec - alla contestazione della mancata corrispondenza agli standard qualitativi e quantitativi concordati con l'aggiudicatario del

STAZIONE SPERIMENTALE PER L'INDUSTRIA DELLE PELLI E DELLE MATERIE CONCIANTI SI

**SEDE OPERATIVA** 

Comprensorio Olivetti - Via Campi Flegrei, 34 80078 Pozzuoli (NA) - Tel. +39 081 5979100 - ssip@ssip.it \* www.ssip.it

Distretto Industriale di Arzignano (VI) c/o Camera di Commercio di Vicenza Azienda Speciale della Camera di Commercio di Vicenza Via Achille Papa, 28 \* 36071 Arzignano (VI) Tel. +39 0444 994267 Email: arzignano@ssip.it

Distretto Industriale di Santa Croce sull'Arno (PI) c/o POTECO Via San Tommaso, 119/121/123 56029 S. Croce s/Arno (PI) Tel. +39 0571 32542 Email: santacroce@ssip.it

Distretto Industriale di Solofra (AV) c/o UNIC - Centro Servizi ASI Via Melito langano, 9 83029 Solofra (AV) Tel +39 0825 582740 Email: ssip@ssip.it

Sede di Milano c/o UNIC Via Brisa, 3 20123 Milano

Tel. +39 02 8807711 \* 02 88077129 Email: ssip@ssip.it





servizio.

Qualora, entro 2 giorni decorrenti dal ricevimento della pec, il Contraente non dovesse trasmettere alla Stazione Sperimentale adeguate e comprovate giustificazioni circa la difformità o il ritardo contestato, la società potrà disporre con provvedimento motivato all'applicazione di una penale di importo fino al 5% dell'ammontare del contratto in ragione della gravità delle inadempienze contestate.

Le penalità a carico del Contraente saranno prelevate dalle competenze ad essa dovute operando in detrazione sulle fatture mensili emesse.

#### **ART 10. RISOLUZIONE E RECESSO**

La Stazione Sperimentale si riserva la facoltà di risolvere unilateralmente il contratto qualora il verificarsi di inadempienze che comportino l'applicazione delle penalità sopra menzionate si ripetesse nel tempo e/o fossero tali da rendere insoddisfacente il servizio e comunque in tutte le ipotesi previste dall'art. 108 del D.lgs. n. 50/2016.

Per infrazioni di particolare gravità che comportino l'interruzione del servizio, la Stazione Sperimentale potrà procedere alla risoluzione del contratto con apposito atto motivato, anche senza la preventiva applicazione delle penalità stabilite, fatta salva ogni altra azione che riterrà opportuno intraprendere per il ristoro dei danni eventualmente patiti.

La Stazione Sperimentale si riserva espressamente la facoltà di recedere o risolvere il contratto, senza alcun onere o responsabilità a suo carico, per l'ipotesi di mancato reperimento delle risorse necessarie alla copertura finanziaria.

La risoluzione del contratto sarà preceduta dalla contestazione dell'addebito, con pec indirizzata al Contraente, con l'indicazione di un termine per le relative giustificazioni.

La risoluzione del contratto avverrà di diritto nel caso si verifichi una delle ipotesi di cui all'art. 108, comma 2, del D.lgs. n. 50/2016.

La Stazione Sperimentale potrà recedere dal presente contratto nel rispetto delle formalità e tempistiche di cui all'art. 109 del D.lgs. n. 50/2016.

### STAZIONE SPERIMENTALE PER L'INDUSTRIA DELLE PELLI E DELLE MATERIE CONCIANTI SI

**SEDE OPERATIVA** 

Comprensorio Olivetti - Via Campi Flegrei, 34 80078 Pozzuoli (NA) - Tel. +39 081 5979100 - ssip@ssip.it \* www.ssip.it

Distretto Industriale di Arzignano (VI) c/o Camera di Commercio di Vicenza Azienda Speciale della Camera di Commercio di Vicenza Via Achille Papa, 28 \* 36071 Arzignano (VI) Tel. +39 0444 994267 Email: arzignano@ssip.it

Distretto Industriale di Santa Croce suff'Arno (PI) c/o POTECO Via San Tommaso, 119/121/123 56029 S. Croce s/Arno (PI) Tel. +39 0571 32542 Email: santacroce@ssip.it

Distretto Industriale di Solofra (AV) c/o UNIC - Centro Servizi ASI Via Melito langano, 9 83029 Solofra (AV) Tel. +39 0825 582740 Email: ssip@ssip.it

Sede di Milano c/o UNIC Via Brisa, 3 20123 Milano Email: ssip@ssip.it

Tel. +39 02 8807711 \* 02 880771297





Dalla data di efficacia del recesso il Contraente dovrà interrompere tutte le prestazioni contrattuali.

#### ART 11. SUB-APPALTO E CESSIONE DEL CONTRATTO

Il sub-appalto è vietato.

Sono vietati ai terzi contraenti la cessione anche parziale del contratto ed il subentro di soggetti estranei nei rapporti obbligatori sorti con la Stazione Sperimentale.

Non è considerata cessione del contratto la trasformazione della veste giuridica del soggetto contraente compresa la cessione d'azienda o del ramo d'azienda che comporti il trasferimento dell'intera organizzazione aziendale o di una porzione della stessa.

#### ART 12. PROPRIETA' E RISERVATEZZA

Il contraente si impegna ad operare secondo le condizioni stabilite dal presente contratto a regola d'arte, obbligandosi nei confronti del Committente alla massima correttezza e riservatezza.

In particolare, si impegna a mantenere segreto tutto ciò di cui verrà a conoscenza in relazione alle prestazioni professionali richieste.

Il contraente si impegna a mantenere riservata ogni informazione relativa all'attività del Committente di cui verrà a conoscenza in relazione all'attività oggetto del presente contratto.

È fatto pertanto obbligo al contraente di adottare tutte le misure di prevenzione necessarie e tutte le azioni necessarie per evitare la diffusione e l'utilizzo di informazioni ritenute riservate dal Committente nonché dalle vigenti normative in materia.

Il vincolo di riservatezza di cui al presente articolo continuerà ad avere valore anche dopo la conclusione del presente contratto sino a quando le informazioni riservate non diverranno di pubblico dominio.

Tutto il materiale originale, in qualsiasi supporto, predisposto ed elaborato dal contraente per il Committente in esecuzione al presente contratto diventerà di proprietà del Committente anche qualora si concretasse in invenzioni, scoperte o miglioramenti.

STAZIONE SPERIMENTALE PER L'INDUSTRIA DELLE PELLI E DELLE MATERIE CONCIANTI SI

SEDE OPERATIVA

Comprensorio Olivetti - Via Campi Flegrei, 34 80078 Pozzuoli (NA) - Tel. +39 081 5979100 - ssip@ssip.it \* www.ssip.it

Distretto Industriale di Arzignano (VI) c/o Camera di Commercio di Vicenza Azienda Speciale della Camera di Commercio di Vicenza Via Achille Papa, 28 \* 36071 Arzignano (VI) Tel. +39 0444 994267 Email arzignano@ssip.it

Distretto Industriale di Santa Croce sull'Arno (PI) c/o POTECO Via San Tommaso, 119/121/123 56029 S. Croce s/Arno (PI) Tel. +39 0571 32542 Email: santacroce@ssip.it

Distretto Industriale di Solofra (AV) c/o UNIC - Centro Servizi ASI Via Melito langano, 9 83029 Solofra (AV) Tel. +39 0825 582740 Email: ssip@ssip.it

Sede di Milano do UNIC Via Brisa, 3 20123 Milano Tel. +39 02 8807711 \* 02 88077

Email: ssip@ssip.it





I concetti, le idee, il Know How, le tecniche, e i ritrovati sviluppati in collaborazione col contraente in occasione e/o nel corso delle prestazioni potranno pertanto essere utilizzati dal Committente senza alcuna limitazione.

#### **CLAUSOLA DI NON CONCORRENZA** ART 13.

Al contraente non è concesso intrattenere contemporaneamente altri incarichi con medesimo oggetto presso altri soggetti diversi dal Committente.

Il contraente si impegna a svolgere la propria attività senza porre in essere atti di concorrenza sleale a danno del Committente.

#### TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI ART 14.

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e dell'art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679, la Stazione Sperimentale è la titolare del trattamento dei dati personali. La Stazione Sperimentale informa che il trattamento dei dati personali conferiti ai fini della partecipazione alla presente procedura, nonché quelli necessari e legati all'esecuzione dell'incarico, saranno raccolti e trattati con modalità automatizzate ed informatizzate, saranno comunicati solo ai responsabili del trattamento incaricati della gestione del servizio in oggetto, non saranno trasferiti a paesi terzi, saranno conservati e trattati per il tempo strettamente necessario ad adempiere alle finalità della presente procedura. La Stazione Sperimentale informa, altresì che il responsabile del trattamento è il dott. Lorenzo Fasano. Da ultimo la Stazione Sperimentale informa che i partecipanti nell'ambito del suddetto trattamento potranno esercitare tutti i diritti di cui all'art. 7 del D.Lgs. 196/2003 e dagli articoli da 15 a 22 del Regolamento UE n. 2016/679, in particolare, il diritto di richiedere l'accesso, la rettifica o la cancellazione dei dati trattati o la limitazione del loro trattamento.

Il Contraente con la sottoscrizione del presente contratto presta incondizionatamente il proprio consenso al trattamento dei dati personali.

STAZIONE SPERIMENTALE PER L'INDUSTRIA DELLE PELLI E DELLE MATERIE CONCIANTI SI

SEDE OPERATIVA

Comprensorio Olivetti - Via Campi Flegrei, 34 80078 Pozzuoli (NA) - Tel. +39 081 5979100 - ssip@ssip.it \* www.ssip.it

Distretto Industriale di Arzignano (VI) c/o Camera di Commercio di Vicenza Azienda Speciale della Camera di Commercio di Vicenza Via Achille Papa, 28 • 36071 Arzignano (VI) Tel. +39 0444 994267 Email: arzignano@ssip.it

Distretto Industriale di Santa Croce sull'Amo (PI) c/o POTECO Via San Tommaso, 119/121/123 56029 S. Croce s/Arno (PI) Tel. +39 0571 32542 Email: santacroce@ssip.it

Distretto Industriale di Solofra (AV) c/o UNIC - Centro Servizi ASI Via Melito Iangano, 9 83029 Solofra (AV) Tel. +39 0825 582740 Email: ssip@ssip.it

Sede di Milano c/o UNIC Via Brisa, 3 20123 Milano Tel. +39 02 8807711 \* 02 84077

Email: ssip@ssip.it





#### ART 15. **FORO COMPETENTE**

Ai fini dell'esecuzione del contratto e per la notifica di eventuali atti giudiziari, il Contraente dovrà comunicare espressamente il proprio domicilio.

Per le controversie che dovessero insorgere tra le parti, relativamente all'interpretazione, applicazione ed esecuzione del contratto sarà competente in via esclusiva il Tribunale di Napoli.



#### **SPESE** ART 16.

Il presente contratto sarà registrato in caso d'uso. Le eventuali spese di bollo, scritturazione, registrazioni del presente contratto sono a carico del Contraente.

#### ART 17. **RINVIO A NORME DI DIRITTO VIGENTE**

Per quanto non espressamente indicato, si rinvia a quanto previsto dalla legislazione vigente in materia di appalti di pubblici servizi, nonché alle altre norme applicabili in materia.

Stazione Sperimentale per l'Industria delle Pelli e delle materie concianti (SSIP)

Il Direttore generale

dott. E. Imperiale

Il Contraente

Massimiliano Majore Assimi kuno Merene

STAZIONE SPERIMENTALE PER L'INDUSTRIA DELLE PELLI E DELLE MATERIE CONCIANTI SH

**SEDE OPERATIVA** 

Comprensorio Olivetti - Via Campi Flegrei, 34 80078 Pozzuoli (NA) - Tel. +39 081 5979100 - ssip@ssip.it \* www.ssip.it





ai sensi e per gli effetti degli art. 1341 e 1342 c.c. le Parti dichiarano di aver letto e sottoscrivono specificamente le seguenti clausole contrattuali:

- OGGETTO E DESCRIZIONE DELLE ATTIVITA'
- MODALITÀ, ADEMPIMENTI ED OBBLIGHI NELLA PRESTAZIONE DEL SERVIZIO
- DURATA DEL CONTRATTO
- VARIAZIONI NON SOSTANZIALI
- CORRISPETTIVO E MODALITA' DI PAGAMENTO
- PENALI IN CASO DI INADEMPIMENTO
- RISOLUZIONE E RECESSO
- SUB-APPALTO E CESSIONE DEL CONTRATTO
- PROPRIETA' E RISERVATEZZA
- CLAUSOLA DI NON CONCORRENZA
- FORO COMPETENTE

Stazione Sperimentale per l'Industria delle Pelli e delle materie concianti (SSIP)

Il pirettore generale dott. E. Imperiale Il Contraente

dott. Massimiliano Maione

STAZIONE SPERIMENTALE PER L'INDUSTRIA DELLE PELLI E DELLE MATERIE CONCIANTI SH

**SEDE OPERATIVA** 

Comprensorio Olivetti - VIa Campi Flegrei, 34 80078 Pozzuoli (NA) - Tel. +39 081 5979100 - ssip⊗ssip.it \* www.ssip.it

Distretto Industriale di Arzignano (VI)
c/o Camera di Commercio di Vicenza
Azienda Speciale
della Camera di Commercio di Vicenza
Via Achille Papa, 28 \* 36071 Arzignano (VI)
Tel. +39 0444 994267
Email; arzignano@ssip.it

Distretto Industriale di Santa Croce sull'Arno (PI) co POTECO Via San Tommaso, 119/121/123 56029 S. Croce s/Arno (PI) Tel. +39 0571 32542 Email: santacroce@ssip.it Distretto Industriale di Solofra (AV) c/o UNIC - Centro Servizi ASI Via Melito langano, 9 83029 Solofra (AV) Tel +39 0825 582740 Email: ssip@ssip.it Sede di Milano c/o UNIC Via Brisa, 3 20123 Milano Tel +39 02 8807711 \* 02 880771297 Email: ssip@ssip.it

